

Протокол

№

гр. София, 17.09.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 85 състав, в
публично заседание на 17.09.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Биляна Икономова

при участието на секретаря Елица Делчева, като разгледа дело номер **10247** по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

при участието на секретар Елица Делчева разгледа административно дело № 10247 по описа за 2026 година, докладвано от съдията.

На именното повикване в 11:30 часа:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Т. А. Г. – редовно призован, явява се лично и се представлява от адв. И., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ - ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ – редовно призован, не се явява и не се представлява.

СОФИЙСКА ГРАДСКА ПРОКУРАТУРА – редовно уведомена, не изпраща представител.

В съдебната зала се явява С. А. С. А. – преводач от език дари.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА С. А. С. А. за преводач на жалбоподателя Т. А. Г. по адм. дело № 10247/2026 г., който да извърши превод от език дари на всички извършващи се по делото процесуални действия при възнаграждение в размер на 50 евро, платими от бюджетните средства на съда.

СНЕ СЕ самоличността на преводача.

ПРЕВОДАЧЪТ С. А. С. А. – 67 г., живущ в [населено място], български гражданин, неосъждан, без дела и родство със страните. Предупреден за отговорността по чл. 290, ал. 2 от НК. Обещава

да даде верен превод.

АДВ. И.: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО и го ДОКЛАДВА.

ПРОИЗВОДСТВОТО е образувано по жалба на Т. А. Г., гражданин на А., против решение № 1448/14.07.2026 г. на председателя на Държавната агенция за бежанците при Министерски съвет . ДОКЛАДВА се, че по електронен път на 14.08.2026 г. по делото е постъпила административната преписка, по която е издаден оспореният в настоящото съдебно производство административен акт.

ДОКЛАДВА се, че е постъпило писмо на 10.09.2026 г. от ответника ведно с доказателства, удостоверяващи промяната на имената - от Т. Набизада на Т. А. Г..

АДВ. И.: Поддържам жалбата. Моля да приемете административната преписка в цялост в това число и допълнително депозираните писмени доказателства, тъй като считам същите за релевантни и относими. Представям извадка от електронния сайт на Европейската агенция за убежището относно положението на таджиките в А., доколкото информацията е задължителна за съобразяване от държавите членки при преценка по молби за международна закрила. Други доказателства няма да соча. Нямам доказателствени искания.

По доказателствата и доказателствените искания СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И :

ПРИЕМА като писмени доказателства по делото:

- представената по електронен път на 14.08.2026 г. административна преписка;
- представените с писмо от 10.09.2026 г. документи, удостоверяващи промяната на имената на жалбоподателя в хода на административното производство;
- представената извадка от електронния сайт на Европейската агенция за убежището, публикувана през 2026 г. относно положението на етническите таджики в А..

СЪДЪТ счете делото за изяснено от фактическа страна, поради което

О П Р Е Д Е Л И :
ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Г. (чрез преводача): Моля съдът да разгледа моята процедура, защото аз не мога да се върна в А., може да ме преследват и да ме убият там. Всички неща, които съм казал по време на процедурите, е честно, казвал съм само истината и не съм казвал неверни неща. Тук съм с моето семейство и ние искаме да живеем на по-спокойно и сигурно място. Моето семейство е тричленно. Детето ми е на 2 години, то е родено в [населено място]. Жена ми е таджик от Т.. Тя също няма документ за пребиваване. Двамата заедно сме получили отказ. Тя също подаде жалба и мисля, че другия месец е нейното дело.

АДВ. И.: Моля да отмените оспореното решение. Моля съдът да има предвид, че преписката е

върната от ВАС за преценка на личното положение на молителя в светлината на факта, че същият има семейство на територията на Република България, което ДАБ е изпълнила изключително формално. Съпругата на моя доверител е от Т.. Детето им родено на територията на Република България, записано е с гражданството на майката, но реално никога не е било припознавано от държавата Т.. Ние нямаме и дори дипломатическо представителство на тази държава в България. Поради това е необходима преценка, в този смисъл са и мотивите на ВАС, защото ако чужденецът получи отказ, противно на твърденията на Агенция за бежанците, неговата съпруга не може автоматично да отиде да живее в А., нито пък той може да отиде в нейната държава по произход. Самото дете няма никакви документи за пътуване, не е припознато като гражданин на нито една държава и поради тази причина ако родителите бъдат върнати, детето със сигурност трябва да остане тук, защото то няма как да бъде върнато, няма как дистанционно да получи документи. Това, че формално детето е записано с едно гражданство, не означава, че е припознато от държавата, няма доказателства в тази насока и Държавна агенция за бежанците не е събрала доказателства, че семейството действително би могло да се установи легално, най-малкото да пътуват легално до територията на една държава. Те са граждани на различни държави и точно поради това е върната преписката. ДАБ изключително формално е подхождала и е изложило заключението си. Освен това, правилно административният орган е посочил, че чужденецът е напуснал страната преди идване на власт в А. на талибаните, като е преценил, че към онзи момент той е имал възможността да се ползва от закрилата на собствената си държава, но не го е направил. Бежанското право е с превантивен характер и не се гледа какво е могъл евентуално да направи чужденецът, бягащ от държавата, а не е направил, а каква е ситуацията към момента на постановяване на решението. Същият е релевирал заплахата от страна на талибаните, които към онзи момент са били нелегална групировка, а към момента са легитимна държавна власт, те контролират страната и ако се кредитират твърденията му, а те не са оспорени от ответника, че той е имал опасения от страна на талибаните, то сега в много по-голяма степен, защото те са държавният агент, управляващ страната, следва да се прецени дали спрямо него е налице опасност от преследване при евентуално връщане. Отново фокусът на ВАС е върху изключително сложното положение на семейството от факта, че те са от различни държави и за тях е абсолютно невъзможно да се съберат на територията на една държава всички. Моля за отмяна и за връщане на преписката за ново разглеждане с указание да се провери дали в действителност има данни, че семейството може да получи документи за това да се установи на едно място.

СЪДЪТ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК!

На преводачът да се издаде РКО.

Заседанието приключи в 11:45 часа.
Протоколът се изготви на 17.09.2026 г.

СЪДИЯ:
СЕКРЕТАР: